

## Salomé! Salomé! ah! reviens! je te veux!

Herod's aria from the opera *Hérodiade* (baritone)

Text by *Paul Milliet* (1855–1924) and *Henri Grémont* (1843–1900) based on the novella *Hérodiade* by

*Gustave Flaubert* (1821–1880)

Set by *Jules Massenet* (1842–1912)

This translation / transcription includes all the French text from both extant versions of the aria.

Elle	a	fui	le	palais...	elle	a	quitté	ces	lieux...
[ε.]	la	fui	lø	pa.lø	ε.	la	ki.te	se	[jø]
She	has	fled	the	palace...	she	has	left	this	place...

Et	soudain	l'angoisse	a	pénétré	mon	âme!
[e]	su.dø	lã.gwa.	sa	pe.ne.tre	mõ.	na.mø]
and	suddenly	anguish	has	filled	my	soul!

Déesse ou femme au charme séducteur!  
Forme à peine entrevue et qui déjà m'est chère,  
Reviens encore! reviens, rêve enchanteur!

### Aria

Salomé! Salomé! ah! reviens! je te veux!  
c'est ma voix qui t'implore!  
Salomé! Salomé!  
Quelle ivresse ineffable illumine mes cieux!  
Mon rayon de soleil c'est l'éclat de tes yeux!  
C'est toi! toi que j'attends! je te veux, je t'adore!  
Salomé! Salomé! je te veux, reviens!

Ah! prends pitié du mal que je ressens!  
Ah! guéris un amour qui consume mes sens!  
Ah! guéris un amour dont je meurs...  
Nuit et jour... je t'appelle... et je vois ton image!...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

